



GME

Materials
Engineering

MATERIAL SPECIFICATION

Number/Nummer: L 000 0500

Group/Gruppe: N

Page/Seite: 1 of/von 3

First Issue (English): 15-JA-2013

Erstausgabe (Deutsch): 15-JA-2013

Material Name:

Materials for Inhouse Bonding and Sealing Processes after successful assembly testing according to requirements

Application:

For bonding / sealing inhouse applications (according to drawing and part list).

General Description:

Materials for bonding / sealing processes according to the demands and release of the responsible departments of the ITDC.

Utilized materials are not covered with a material specification. However assembly testing has proved material qualification prior to usage.

Material-Bezeichnung:

Materialien für Inhouse-Kleb-/Dichtprozesse nach erfolgreicher Bauteilprüfung gemäß Anforderungen

Verwendung:

Durchführung von Kleb- / Abdichtprozessen für inhouse Anwendung (gemäß Konstruktionszeichnung und Stückliste).

Allgemeine Beschreibung:

Materialien für Kleb- / Dichtprozesse gemäß Vorgaben und Freigabe der zuständigen Abteilungen des ITDC.

Für verwendete Materialien wird keine Materialspezifikation erstellt. Die Qualifikation wird zuvor durch Bauteiltests bestätigt.

Requirements

1 Requirements on Delivery

The supplied material must meet the requirements documented in the technical data sheet (TDS)

2 Processing Requirements

The material safety data sheet as well as other defined usage requirements from the supplier must be considered

3 Requirements after Usage

The material within this material specification has to fulfill the specific requirements for the relevant application defined by the responsible departments of the ITDC

4 Technological Requirements

The material within this Material Specification has to fulfill the specific requirements for the relevant application defined by the responsible departments of the ITDC

Anforderungen

1 Anforderungen bei der Anlieferung

Das angelieferte Material muß die im technischen Datenblatt beschriebenen Anforderungen erfüllen

2 Anforderungen bei der Verwendung

Das Materialsicherheitsdatenblatt sowie gegebenenfalls sonstige Verwendungsanforderungen des Herstellers sind zu berücksichtigen

3 Anforderungen nach der Verwendung

Das Material unter dieser Materialspezifikation hat die von den zuständigen Abteilungen des ITDC definierten spezifischen Anforderungen für den jeweiligen Verwendungszweck zu erfüllen.

4 Technologische Anforderungen

Das Material unter dieser Materialspezifikation hat die von den zuständigen Abteilungen des ITDC definierten spezifischen Anforderungen für den jeweiligen Verwendungszweck zu erfüllen.

Alteration

Date/

O. Egner
Author

O. Egner
Technical Lead Eng.

G. Badersbach
Dept. Head



GME

Materials
Engineering

MATERIAL SPECIFICATION

Number/Nummer: L 000 0500

Group/Gruppe: N

Page/Seite: 2 of/von 3

First Issue (English): 15-JA-2013

Erstausgabe (Deutsch): 15-JA-2013

Delivery:

Per weight, acc. to release and/or arrangement.
The Opel-Material-Nº: L 000 0500,
the GPDS Nº: 9273...
the MGO Nº: 9253...

have to be labeled clearly visible on all batches.

Anlieferung:

Per Gewicht, nach Freigabe bzw. Vereinbarung.
Die Opel-Material-Nr.: L 000 0500,
die GPDS Nr.: 9273...,
die MGO Nr.: 9253...
sind auf allen Gebinden jeder Lieferung deutlich sichtbar anzubringen.

Directive for Suppliers:

The supplier bears the responsibility for ensuring that the materials delivered meet the relevant legislations and regulations of the countries to which they are supplied (e.g. REACH).

Upon the presentation of samples the supplier is obligated to present a complete and correctly filled in EU-Safety Data Sheet.

Furthermore, a material test report must be provided which shows detailed results of the test according to material specification.

For serial shipment, the supplier must guarantee that the delivered material fulfills the Opel material specification and that the released material has not been changed.

This guarantee must be confirmed for each delivery by a written statement on the delivery note or an attached test certificate. Each material change has to be indicated by the supplier **before** delivery. Material deviating from the original material has to be released by the responsible department of the ITDC **prior** to any delivery.

Hinweis für Lieferanten:

Der Lieferant trägt die Verantwortung dafür, dass seine gelieferten Materialien die jeweiligen gültigen Gesetze und Verordnungen der Länder erfüllen, in die geliefert wird (z.B. REACH).

Bei der Vorstellung von Mustermaterial ist der Lieferant verpflichtet, das vollständig ausgefüllte EU-Sicherheitsdatenblatt mitzuliefern.

Ferner ist ein Material-Prüfbericht beizufügen, aus dem die gemäß Abprüfung nach Material-Spezifikation ermittelten Werte detailliert ersichtlich sind.

Für den Serienbedarf muss der Lieferant die Verantwortung dafür übernehmen, dass die gelieferte Ware die Opel-Material-Vorschriften erfüllt und keinerlei Änderungen am freigegebenen Material vorgenommen wurden.

Diese Garantie muss unaufgefordert bei jeder Material-Lieferung durch einen schriftlichen Vermerk auf dem Lieferschein oder einem beigefügten Prüfzeugnis bestätigt werden. Jegliche Materialveränderung ist **vor** der Lieferung vom Lieferanten anzuzeigen. Eine Lieferung veränderten Materials darf erst **nach** einer Neufreigabe durch die zuständigen Abteilungen des ITDC erfolgen.

Alteration

Date/

O. Egner
Author

O. Egner
Technical Lead Eng.

G. Badersbach
Dept. Head



Documents

Document Sharing Hub

Matsp_ed.doc / K.-H. Seiber / Revision: 47 31.03.2009